

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster

TID - AIKA 30.09.2020 kl./klo 16:00 - 21:05
PLATS - PAIKKA Pargas stadshus, Bryggan

§

78	Konstatera sammanträdets laglighet och beslutförhet	256
79	Val av protokolljusterare	257
80	Godkännande av föredragningslistan	258
81	Anhållan om tilläggsanslag för skötsel av slussen och pumpstationen, Stiftelsen för Ålöviken	259
82	Anhållan om tilläggsanslag för vattentjänster som orsakats av inkomstbortfall på grund av corona	261
83	Omdisponering av driftsmedel inom tekniska stödtjänster	262
84	Tekniska stödtjänsters budget 2021	263
85	Besluta om uteisplaner säsongen 2021	271
86	Kriterier för uppföljning av skolmatens kvalitet	274
87	Fastigheter som staden inte behöver i den egna verksamheten - lokalbanken	275
88	Aktuella frågor	282
89	Anmälningssärenden	283
90	Verksamheten i Källdinge fiskehamn fr.o.m. september 2021	284

Det justerade protokollet med tillhörande anvisningar för begäran om omprövning och besvärsanvisning hålls tillgängligt på stadens webbplats, www.pargas.fi , om inte något annat följer av sekretessbestämmelserna. Kokouksen tarkastettu pöytäkirja, johon on liitetty oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus, pidetään yleisesti nähtävänä kaupungin verkkosivuilla osoitteessa www.parainen.fi , jollei salassapitoa koskevista säännöksistä muuta johdu.	08.10.2020
---	------------

Ordförande/Puheenjohtaja: Markku Orell

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster

TID - AIKA 30.09.2020 kl./klo 16:00 - 21:05
PLATS - PAIKKA Pargas stadshus, Bryggan

NÄRVARANDE LEDAMÖTER - LÄSNÄ OLLEET JÄSENET

Orell Markku	ordförande	
Autio Sanna		§§ 81-90
Fredriksson Merja		§§ 78-88
Friis Christer		
Henriksson Dan-Peter		
Karlsson Kaj-Johan		§§ 78-84
Rönholm Mona		§§ 81-90

ÖVRIGA NÄRVARANDE - MUUT LÄSNÄ OLLEET

Pihl Seppo	fastighetschef	
Nylund Jonas	teknisk chef, föredragande	
Jensén Matias	samhällsingenjör	
Carla Manne	stadsingenjör	§§ 78-84
Nyström Ann-Christin	sekreterare	
Nygrén Patrik	stadsdirektör	§§ 81-84
Palmroos Petra	ekonomichef	§§ 81-84

FRÅNVARANDE - POISSA OLLEET

UNDERSKRIFTER
ALLEKIRJOITUKSET

Markku Orell	Ann-Christin Nyström
Ordförande/Puheenjohtaja	Protokollförare/Pöytäkirjanpitäjä

BEHANDLADE ÄRENDEN
KÄSITELLYT ASIAT § 78 - 90

PROTOKOLLET JUSTERAT
PÖYTÄKIRJA TARKASTETTU Pargas stad / Paraisten kaupunki 7.10.2020

Dan-Peter Henriksson
har justerat protokollet elektroniskt / on tarkastanut pöytäkirjan elektronisesti

PROTOKOLLET HAR VARIT
FRAMLAGT www.pargas.fi 8.10.2020
PÖYTÄKIRJA ON OLLUT
NÄHTÄVÄNÄ Intygar/Todistaa:

Ann-Christin Nyström
administrativ sekreterare/
hallinnollinen sihteeri

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 78

30.09.2020

Konstatera sammanträdets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 78

Beslut

Sammanträdet konstaterades vara lagligen sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 79

30.09.2020

Val av protokolljusterare

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 79

Beslut

Till protokolljusterare valdes Dan-Peter Henriksson.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 80

30.09.2020

Godkännande av föredragningslistan

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 80

Beslut

Föredragningslistan godkändes, så att direkt efter budgetärendet § 84 behandlas vattenförbrukningen i gästhamnarna under § 88.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 81

30.09.2020

Anhållan om tilläggsanslag för skötsel av slussen och pumpstationen, Stiftelsen för Ålöviken

653/02.02.00/2019

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 81

Beredare

Samhällsingenjör Matias Jensén, tfn 044 358 5724

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

fornamn.efternamn@pargas.fi

Tekniska stødtjänster är i behov av tilläggsanslag på sammanlagt 80 000 € för driftskapital till Stiftelsen för Ålöviken, samt för provtagning och analys vattenkvaliteten för vilka kostnaderna uppskattas utgöra ca 10 000 €. Provtagning och analys av vattenkvaliteten görs vart tredje år enligt ett nytt kontrollprogram från 7.2.2010. Dessa kostnader har inte beaktats i budgeten för 2020 då man utgick från att provtagningen skulle ha gjorts år 2021. I 2020 års investeringsbudget har anslaget på 30 000 € i grundkapital till stiftelsen beaktats, medan anslaget på 70 000 € i driftskapital inte är beaktad i budgeten.

I enlighet med stadsfullmäktiges beslut 12.11.2019 § 93 har Stiftelsen för Ålöviken fakturerat staden på 70 000 € i driftskapital, vilket bokats på kostnadsställe 7125 "Slussen" som hör till teknikenhetens ansvarsområde.

Bakgrund till ärendet

Stadsfullmäktige beslöt 12.11.2019 § 93 följande beträffande Pargas Vatten Ab och Stiftelsen för Ålöviken:

- 1) Pargas stad beslutar tillsammans med flera andra aktörer grunda och gå med i en stiftelse för att sköta vattenvård samt miljö- och naturvård i Ålöviken (sötvattenbassängen) och dess omgivning. Som namn föreslås "Stiftelsen för Ålöviken". Stiftelsen skall verka för att förbättra Ålövikens tillstånd och främja samarbetet i miljö-, vatten och naturvårdsärenden mellan olika aktörer som verkar för Ålövikens bästa.
- 2) Pargas stad beslutar för sin del godkänna det bifogade förslaget till stadgar för "Stiftelsen för Ålöviken".
- 3) Som en av grundarna av "Stiftelsen för Ålöviken" beslutar Pargas stad i enlighet med förslaget från Pargas Vatten Ab:s styrelse satsa 30 000 € i grundkapital och 70 000 € som driftskapital i stiftelsen.
- 4) Pargas stad beslutar som ägare av Pargas Vatten Ab ta över de förpliktelser som bolaget har enligt de övervaknings-, underhålls- och skötselskyldigheter som i tiderna påförts bolaget i anslutning till byggandet och driften av sötvattenbassängen. Bolaget ska enligt bestämmelserna reglera vattennivån i bassängen, har ett ansvar för att båtslussen (passagen in i och ut ur bassängen) hålls i funktion, för regleringsportarna, för drift och underhåll av Byängsbäckens

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stödttjänster

§ 81

30.09.2020

pumpstation samt för provtagning och analys av vattenkvaliteten vart tredje år enligt ett nytt kontrollprogram från 7.2.2010. Den mest ändamålsenliga lösningen är att dessa åligganden överförs till stadens sektor för tekniska stödttjänster. Anslag för detta bör reserveras i sektorns driftsbudget, i framtiden kan för större ny- och ombyggnader av anläggningarna behövas investeringsanslag.

5) Samtidigt som "Stiftelsen för Ålöviken" grundas och staden tar över Pargas Vatten Ab:s förpliktelser för den skötsel som påförts bolaget då sötvattenbassängen byggdes, beslutar Pargas stad avveckla och frivilligt likvidera sitt bolag Pargas Vatten Ab. Pargas stad behöver meddela till Regionförvaltningsverket i Södra Finland och till NTM-centralen i Egentliga Finland till vem bolagets förpliktelser överförs och få ett godkännande för detta. Eventuella tillgångar som vid en likvidering finns i bolaget tillfaller bolagets ägare.

Omdisponering av budgetmedel inom ansvarsområdet teknikenheten som lyder under tekniska stödttjänster har utretts, men sådana omdisponeringsmöjligheter finns inte. Pargas Vatten Ab har likviderats under våren och verksamheten upphört, samt bolagets tillgångar överförts till bolagets ägare, d.v.s. staden. Värdet för Pargas Vatten Ab utgjorde 378 422,83 € i stadens balans. Vid upplösningen erhöll Pargas stad 102 496,88 € av bolagets tillgångar, några mindre kostnader kan ännu uppstå i samband med likvideringen av bolaget. Skillnaden på 275 925,95 € kommer staden att boka som sänkning av grundkapitalet.

Förslag

Tekniska stödttjänster anholder om tilläggsanslag av stadsstyrelsen för 80 000 € för driftskapital i Stiftelsen för Ålöviken 70 000 €, samt 10 000 € för provtagning och analys av vattenkvaliteten.

Ärendet justeras omedelbart.

Beslut

Ledamot Sanna Autio anmälde samfundsjäv på grund av styrelsemedlemskap i Stiftelsen för Ålöviken och avlägsnade sig vid behandlingen av denna paragraf. Förslaget godkändes. Beslutet justerades omedelbart.

Delgivning

Efter slutligt beslut: Ekonomichef, teknisk chef, samhällsingenjör

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 82

30.09.2020

Anhållan om tilläggsanslag för vattentjänster som orsakats av inkomstbortfall på grund av corona

653/02.02.00/2019

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 82

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Vattentjänstverket har drabbats hårt av coronaepidemin, vilket syns i vattenförbrukningen av storkonsumenter såsom storkök och restauranger. Minskningen av vattenförbrukning och därmed inkomster är anseelig och beror på att flere storkonsumenter tvingats ha stängt under våren eller bara ha en småskalig verksamhet. På sensommaren och hösten har läget återhämtat sig, men inte i den mån man hade förväntat sig. Ekonomiuppföljningen och prognosen visar ett inkomstbortfall på ca 350 000...400 000 € för år 2020 totalt jämfört med budget.

För att balansera inkomstbortfallet har åtgärder vidtagits inom vattentjänster där man omarbetat och omarbetar planerade förbättrings- och underhållsarbeten inom driften och minskar på inköpta tjänster och material. Maximala inverkan av dessa åtgärder är ca 150 000...200 000 € för år 2020.

Det budgeterade verksamhetsbidraget 1,6 M€ för år 2020 förväntas bli 1,4 M€.

Förslag

Sektionen anhåller om tilläggsanslag 200 000 € av stadsstyrelsen för inkomstbortfallet inom vattentjänster (enhet 7700) som orsakats av coronan.

Ärendet justeras omedelbart.

Beslut

Förslaget godkändes. Beslutet justerades omedelbart.

Delgivning

Efter slutligt beslut: Tekniska sektionen, Manne Carla, Marko Rusi, ekonomitjänster, Petra Palmroos, Patrik Nygrén

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 83

30.09.2020

Omdisponering av driftsmedel inom tekniska stødtjänster

653/02.02.00/2019

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 83

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Ärendet "Inbesparingsåtgärder och anhållan om tilläggsanslag för att täcka fastighetskostnader" behandlades i tekniska sektionen 26.8.2020 § 73. Ärendet innefattar även beskrivning över realiserade inbesparingar som redan är ett faktum inom andra enheter och därmed föreslås följande omdisponeringar av de inom andra enheter inbesparade medlen till enhet fastigheter enligt följande:

- Teknisk enhet 16 000 € (inbesparing stadsträdgårdsmästare), dvs. från kostnadsställe 7600 till 4000
- Teknisk enhet 9 000 € (inbesparing övertid snöplogning), dvs. från kostnadsställe 7100 till 4000
- Teknisk enhet 20 000 € (inbesparing planskötare), dvs. från kostnadsställe 7605 till 4000

Totala summan för omdisponeringar är 45 000 €.

Till skillnad från beredningen i ärendet "Inbesparingsåtgärder och anhållan om tilläggsanslag för att täcka fastighetskostnader" som behandlades i tekniska sektionen 26.8.2020 § 73, föreslår man inte i nuläget att utföra omdisponeringen (16 000 € inbesparing processkötaranställning) från enhet vattentjänster till fastigheter. Detta på grund av inkomstbortfall för vattentjänster som orsakats av corona, vilket behandlas som separat ärende.

Förslag

Sektionen föreslår för stadsstyrelsen att man beslutar föreslå för fullmäktige att de ovan beskrivna driftmedlen omdisponeras inom tekniska stødtjänster från andra enheter till enhet Fastigheter (4000). Totalt 45 000 €.

Ärendet justeras omedelbart.

Beslut

Förslaget godkändes. Beslutet justerades omedelbart.

Delgivning

Efter slutligt beslut: Tekniska sektionen, Matias Jensén, Seppo Pihl, Manne Carla, Petra Palmroos, ekonomitjänster

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 84

30.09.2020

Tekniska stødtjänsters budget 2021

464/02.02.00/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 84

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

fornamn.efternamn@pargas.fi

Allmänt om budgeten och budgetprocessen för 2021

”Budget 2021 och ekonomiplan 2022-2023: anvisningar och ram” behandlades i stadsstyrelsen 7.9.2020 § 174.

Utgångspunkten i budgetramen 2021 har varit att göra en budget som är i balans och som visar ett positivt resultat. Beräkningarna för ramen utgår från oförändrade skatteprocentsatser som därmed bibehålls på samma nivå som år 2020. Det exceptionella läget i Finland och världen har gjort årets budgetprocess och de kommunala ekonomiska förutsättningarna mycket osäkra. Osäkerheten kring hur snabbt ekonomin återhämtar sig och vilken den slutliga prislappen för coronaepidemin är, finns ännu inte att tillgå.

I uppgörandet av budgetramen har man utgått från att verksamhetskostnaderna och -inkomsterna anpassas till de förväntade skatte- och statsandelsinkomsterna så att ackumulerade underskott/överskott täcks under planperioden.

Strama ekonomiramar betyder effektivisering av verksamheten, sänkning av servicenivån, samt höjning av avgifter.

För att kunna förverkliga de kommande årens ekonomiska verklighet är det av stor vikt att balanseringsprogrammets åtgärder genomförs och att man målmedvetet ser över stadens processer och strukturer. Budgetramen som utgår ifrån kostnadssänkningar både angående personalkostnader och köp av tjänster utmanar verksamheterna. Det är även av största vikt att stadens verksamhetsintäkter uppdateras till nivåer som motsvarar den verksamhet och service staden bedriver.

Personalkostnaderna enligt ramen är lägre än bokslut 2019 och budget 2020. Lönekostnaderna beräknas öka med avtalsenliga löneförhöjningar om 2.0 %. Lönebikostnaderna kommer att bibehållas i stort på samma nivå som år 2020. Dock tillåter inte stadens budgetramar en ökning av personalkostnaderna. Tvärtom bör personalkostnaderna minska som helhet för att en balans i ekonomin skall kunna förverkligas. Samarbetsförhandlingar kan inte uteslutas under året.

Årsbidraget skall i en balanserad kommunal ekonomi räcka till för att täcka investeringskostnaderna. Investeringskostnader utöver detta måste

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 84

30.09.2020

lånefinansieras. Stadens nivå för investeringarna ligger normalt på ca 4...5 miljoner euro per år, med undantag nu för några år under planeåren i och med investeringen i det nya skolcampuset. För att få budgeten 2021 i balans krävs det att investeringarna prioriteras mycket väl.

Ramarna är bindande för budgetåret för varje avdelning på verksamhetsbidragsnivå samt för verksamhetsbidrag sammanlagt. För ekonomiplanen (åren 2022 - 2023) är ramarna bindande för nettoutgifterna sammanlagt samt riktgivande för avdelningens nettoutgifter.

Budgeteringsprocessen beskrivs i "Anvisningar för upprättande av budget 2021 och ekonomiplan 2022 - 2023" inklusive bilagor.

Budgetförslaget 2021 för tekniska stødtjänster blir första gången synlig i ekonomisystemen i sin helhet efter att ekonomitjänster matat in interna poster (utgifter och inkomster), vilket betyder att behandlingen av budgeten i sektionen 30.9 sker på en övergripande nivå där helhetssituationen, sänkning av servicenivån och prioriteringar dryftas.

Tekniska stødtjänster

I år har tekniska stødtjänster fått en egen ram. Ramen för tekniska stødtjänster är 3 098 239 € i verksamhetsbidrag (dvs samma som i budget 2020), B 2021 visar dagsläget i budgeteringen:

	B 2020	Ram 2021	B 2021
Teknisk förvaltning	-1 547 581 €		-1.67 M€
Fastigheter	7 081 782 €		6.50 M€
Lokalbanken	-130 870 €		-0.13 M€
Servicetjänster	-3 225 €		0 €
Teknisk enhet	-2 301 867 €		-2.5 M€
Tekniska stødtjänster tot	3 098 239 €	3 098 239 €	2.2 M€
Vattentjänstverket	1 603 190 €	1 653 190 €	1.65 M€

Budgeten är gjord med målsättningen att nå ramen, vilket är mycket utmanande och i detta nu nås inte ramen. Siffrorna är inte klara, och förutom budgetsiffrorna ska ytterligare mätetal/målsättningar/beskrivningar matas in i ekonomisystemen senast 16.10. Därav har sektionens extra möte för budgeten planerats till 13.10.2020.

Teknisk förvaltning

Huvuddelen av budgeten består av brand och räddning som är en tjänst från Åbo stad. Nytt för år 2021 är att alla sekreterare finns nu under teknisk förvaltning för att skapa säkrare och smidigare funktion samt bättre förutsättningar för vikariering och arbetsfördelning. Alla kanslifunktioner för tekniska stødtjänster finns budgeterade under teknisk förvaltning.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stödttjänster

§ 84

30.09.2020

Två sekreterare, sammanlagt 1,8 årsverken, är flyttade från fastigheter och projektkoordinatorn motsvarande ett årsverke från teknikenheten till teknisk förvaltning. I skillnad till år 2020 finns nu även ersättare och överlappning för sekreterarpensionering.

För att nå ramen behövs åtgärder, men noteras att kostnader för räddningsväsendet kan svårligen påverkas. Följande större kostnadspost är personresurser. Större inkomster bokas inte på teknisk förvaltning.

Fastigheter

Fastigheter innehåller fastigheternas hyresinkomster och underhållsutgifter. Majoriteten av utgifterna hänför sig till köp av tjänster och material, samt till en mindre del av personalkostnader.

Totala budgeten är inte klar i systemen i nuläget på grund av samverkan behövs med alla avdelningar för att bilda budgeten för fastigheter. Bör även noteras att skolcenterprojektet medför ändringar (väistöilat) och interna hyresinkomsterna sjunker och extra utgifter under 2021 kan inte uteslutas beroende på hur Skolgatans rivnings- och byggprojekt slutligen utförs (flere aspekter inverkar på när/hur olika byggkroppar frigörs osv). Planeringen för detta är igång. Kostnaderna för flyttning är inte budgeterade under fastigheter.

Preliminära uppgifter mitt i budgeteringsprocessen visar inkomster ca 12.4 M€, och verksamhetsbidrag ca 6.5 M€. Ramen kräver över 7 M€.

Reparationsskulden i byggnadsmassan fortsätter att öka och reparationsansvarselementet ligger på 0.8 €/m². Hur mycket grundliga renoveringar som kan göras i byggnadsmassan styrs av storleken på reparationsansvarselementet. Kapitalhyran bestäms utifrån koncernintäkterna och kan inte användas för renoveringar. Dvs att reparationsskulden är för stor i förhållande till den ekonomiska bärkraften. Den stora reparationsskulden syns i form av begränsningar i användningen av byggnader. Situationer med problem med inomhusluften har mångdubblats i antal under en tidsperiod på 2-3 år. Att åtgärda problematiken kräver en betydande årsverkesresurs så att projekten kan genomföras på ett bra sätt.

Att förtäta fastighetsmassan är det enda beaktansvärda sättet att som en helhet, utan extra finansiering, bevara förutsättningarna för stadens fastigheter att fungera som verksamhetslokaler för stadens serviceverksamhet. Fastighetskvadrater minskar för 2021 och 4 st. bebyggda fastigheter avyttrades under 2020, vilket hjälper ekonomin något år 2021.

Kapitalhyran stiger med +1.3 %, den interna driftshyran med +2.2 % och reparationsansvarselementet med +2.5 %. Den interna hyran stiger totalt med +1.7 %.

Att nå ramen är orealistiskt med dagens effektivitet för utrymmes användningen. En arbetsgrupp tar fram effektiviseringsåtgärder för utrymmes användning under

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 84

30.09.2020

hösten 2020. Åtgärderna tar tid att förverkliga och är svåra att budgetera eftersom slutliga besluten inte är tagna. Kravnivån för att uppnå ekonomisk balans för fastigheter är att minska fastighetsmassan med ca 3 000...5 000 m².

Personalkostnader innefattar följande ändringar: flytten av två sekreterare till teknisk förvaltning, extra ersättningar som orsakade problem i budgeteringen för 2020 är inkluderade, samt ersättare för tekniska disponentens pensionering sköts genom att kombinera VVS-planeraren (som var lediganslagen men inte anställdes år 2020) och tekniska disponentens kompetensbeskrivning.

Lokalbanken

Jämförelse mellan budget 2020 och 2021 visar att staden kommer att ha färre bebyggda fastigheter i lokalbanken år 2021. Under 2020 har Källdinge skola, daghemmet Peikkorinne och Houtskärs bibliotek sålts och kommunalstugan i Nagu har överlåtits till en lokal förening i samråd med den kyrkliga samfälligheten.

Lokalbanken innehåller inte personalkostnader. Budgeterade kostnaderna för lokalbanken 2021 är något lägre än för 2020.

För att nå ramen behövs åtgärder för att effektivisera interna försäljningsbeslutsprocessen och försäljningen (arbetsgruppen för utrymmeseffektivitet jobbar med detta under hösten 2020).

Servicetjänster, kosthåll

Kosthållet vid tekniska stødtjänster ansvarar för avtalet med Kaarea. Kosthållets budget finns fördelad på avdelningarna. Avdelningarna (användarna) har budgetansvar och uppföljningsansvar. Tekniska stødtjänster ansvarar för anordnandet av kosthållet, avtal med leverantören, kvaliteten samt följer upp totala ekonomiutvecklingen. I budgeten för tekniska stødtjänster finns endast ca 255 000 € för kosthållet för gamla pensioner, överlåtelse av rörelse och hyror. Måltidspriserna ökar och kosthållets totalbudget stiger med +1.3 %.

Möjlig påverkan av fortsatt coronaepidemi är inte beaktad i budgeten.

Servicetjänster, städning

De köpta städtjänsterna konkurrensutsattes i slutet av 2019. Städtjänsterna fortsätter under samma avtal under 2021. Lönekostnaden för städningen i egen regi blir dyrare till följd av beräknade löneförhöjningar på +1.4 %. I och med att städningen av tandvårdscentralen inte längre ingår i leveransvolymen minskar inkomsterna med ca 34 000 €. De interna inkomsterna från städningen uppgår totalt till ca 1.21 M€. Ett centralt mål för budgetåret är att få städtjänster med bra kvalitet.

Budgeten innehåller inte ändringar i personal årsverken.

Möjlig påverkan av fortsatt coronaepidemi är inte beaktad i budgeten.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 84

30.09.2020

Teknikenheten

Till teknikenshetens ansvar och uppgifter hör allmänna grönområden och parker, underhåll av idrottsanläggningar, Parfix, gator och allmänna utrymmen, uthyrnings- och gästhamnsbryggor och kajer, gatubelysning, hantering av dagvatten och simstränder.

Budgetläget för år 2021 kan man kort beskriva med att ramen inte ger verksamhetsutrymme, utan det krävs nedskärningar i service för att uppnå ramen, samtidigt som budgetmedlen inte räcker till för att hålla infra och områden ens i nuvarande skick.

Budgetförslaget innefattar att båtplatsavgifterna höjs med ca 10 % och de enskilt största ökningarna av köptjänster (jämfört med budget 2020) är asfaltering och underhåll av belysning, ca 200 000 €. Interna inkomster och utgifter som inte ännu syns i siffrorna uppskattas ha en nettoeffekt på verksamhetsbidraget om ca -150 000 €.

Ändringar i personalkostnader kommer av att projektkoordinatorn motsvarande ett årsverke är flyttad till teknisk förvaltning (där alla sekreterarfunktioner nu är samlade för att skapa säkrare och smidigare funktion samt bättre förutsättningar för vikariering), samt att det finns en planskötare färre än år 2020 eftersom ingen ersättare har anställts. Planskötarvakansen ersätts genom internflyttning av personal, vilket redan genomförts i år. Budgeten innehåller ej heller ny stadsträdgårdsmästare, däremot föreslås en parkmästare.

För att nå ramen skulle ytterligare nedskärningar i servicenivån krävas, såsom tex att alla asfalteringar ca 150 000-180 000 € lämnas ogjorda, samt lappningar. Detta leder till att reparationsskulden stiger snabbt, vilket betyder stora investeringar och otrygga vägar. Ansvarat kvarstår samt ersättningsskyldighet i fall av skador. Ytterligare nedskärningar skulle innebära att tex saltningar, halkbekämpning av Cementvägen-Skräbbölevägen-Kalkvägen minskas med ca 15 000 €, vilket försämrar framkomligheten för storindustrins transporter, möjligen skadeståndskrav i fall av olyckor av dåligt skötta gator. Vidare kunde tex bostadsgator lämnas oborstade på våren (hör enligt lagen om underhåll av allmänna områden och gator till fastighetsägaren) ca 5 000-10 000 €. Resultat: sämre luftkvalité. Andra åtgärder är att sluta belysa utanför centrum, inbesparing ca 30 000 € i elkostnader. Om staden fortsätter belysa och skall underhålla belysningsnätet behövs ca 100 000 € till i driften för år 2021. Och sedan kunde avgifterna höjas betydligt, med ca 50 % (båtplatser och dagvattenavgift). De exempel för nedskärningar i servicenivån som beskrevs här ovan räcker inte för att nå ramen, vilket betyder att samarbetsförhandlingar (permittering, uppsägning) inte kan uteslutas då pensioneringar inte är aktuella i denna enhet. Resultat: ogjort arbete och större arbetsmängd per arbetstigare.

Vattentjänster

Vattentjänstverket har verksamhet i kommunområdena Pargas, Nagu, Korpo och

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 84

30.09.2020

Houtskär med egna vatten- och avloppsreningsverk vid respektive verkningsområde (totalt 10 st.). I Pargas levererar TSV Oy hushållsvattnet. Ekonomiskt har vattentjänster arbetat hårt för att förbättra ekonomin och bli självbärande, vilket de senaste boksluten för vattentjänster bekräftar, förutom att coronaepidemin orsakat enorma inkomstbortfall år 2020.

Personalkostnaderna minskar något pga interna ändringar, men är i övrigt oförändrade då pensioneringar inte är aktuella i denna enhet för år 2021.

Enligt den givna ramen måste verksamhetsbidraget ökas år 2021 från år 2020. Detta medför att prisförhöjningar måste göras på många områden i serviceprislistan för vattentjänstverket.

Ramen har uppnåtts genom att budgeten innehåller höjning av m³-priser för avlopp +20 cent/m³ (= +4.2 % = 112 000 €) samt höjning av grundavgift för avlopp +80 000 € (dvs i medeltal 27.60 €/anslutning/år). Budgeten innefattar ökade slammängder (=slamintäkter) på grund av den planerade kommunalt ordnade slamtömningen av LSJH (här finns dock en risk att förlora intäkter ca 100 000 € ifall slammottagningens kapacitet i Norrby ej ökas). Ökade anslutningsavgifter från reviderade verksamhetsområden har beaktats i budgeten (= dvs oanslutna fastigheter tvångsanslutes). Till anslutningsavgifterna föreslås ej ändringar.

Risker

Stora ökningar på inköpta material (+10 %), där största orsakerna är: kemikalier (Kemira monopol), el (Caruna överföringsavgifter) och ökning i slammängder från Norrby och Nagu till Gasum.

I budgeten finns dock en risk att förlora intäkter ca 100 000 € ifall slammottagningens kapacitet i Norrby ej ökas. Om risken uppfylls, vilket är mycket troligt på basen av nyligen förda förhandlingar med LSJH, betyder det att också hushållsvattensidans grundavgifter måste höjas med ca +60 000 € eller alternativt grundavgifterna med avlopp (totalt då med +140 000 €).

Anläggningarnas (10 st.) underhållskostnader kan ej offras/skäras i, då fråga om kommunal basservice. Bör noteras att rörnätverken saknar fortfarande tillräckliga underhållsanslag i driftbudgeten. Otillräcklig sanering (i brist på underhålls- och investeringsmedel under de senaste åren) har medfört att utläckaget från hushållsvattennäten och inläckaget (ytvatten, dagvatten och takvatten) till avloppsnätet har börjat öka igen under 2020. Trenden var motsatt redan under några år. Denna felaktiga trend borde fås vänd så att läckagen minskar, men med otillräckliga saneringsanslag ökar läckagen troligen också under de närmaste åren vilket oundvikligen leder till högre driftkostnader i rörnätverket samt på reningsverken (ökar åtgången på kemikalier, el för pumpar och förorsakar större slammängder).

Budgeten innehåller ej anslag för ”0+” utveckling av vattentjänstverket.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stödtjänster

§ 84

30.09.2020

Möjlig påverkan av en fortsatt coronaepidemi är inte beaktad i budgeten.

Investeringar

Ramen för investeringar är mycket stram på grund av investeringen i nya skolcentret vid Skolgatan i Pargas samt Träsk skola. Nivån på investeringarna har tidigare år varit ca 4M €/år och enligt tidigare information från ekonomitjänster är bärkraften för andra investeringar (i tillägg till skolcentret) nu ca 2 M€/år för hela staden under de kommande 3 åren.

Enheternas framtida verksamhet och servicenivå riskeras av den givna budgetramen för investeringar. Nu förblir enheternas investeringsmedel för låga för flera år framöver. Detta förorsakar stora risker i verksamheten och servicenivån.

Stadens interna personalkostnader för personer som jobbar i anslutning till skolcenterprojektet bokförs inte på investeringsprojektet.

Förslag till drift- och investeringsbudget för tekniska stödtjänster presenteras för sektionen på mötet 30.9.2020.

Summerar man budgetläget för år 2021 kan man kort beskriva att ramen inte ger verksamhetsutrymme, utan det krävs betydande nedskärningar i service för att uppnå ramen, samtidigt som budgetmedlen inte räcker till för att hålla fastigheter och infra ens i nuvarande skick.

Stadsdirektören och ekonomichefen är inbjudna till mötet för att informera sektionen om budgetramen samt budgetarbetet.

Kompletterande material

Budgetschema 2021
Budgettidtabell 2021
Budgetram 2021
Budgetram avdelningsvis
Anvisningar för upprättande av budgeten 2021
Investeringsanvisningen
Protokollsutdrag Budget 2021 Korponämnden
Protokollsutdrag Budget 2021 Iniönämnden

Förslag

Ekonomichefen och stadsdirektören ger en översiktspresentation över stadens ekonomiska läge och budgetsituation. Därefter presenterar enhetscheferna en budgetöversikt med prioriteringar och utmaningar för ansvarsområdena för att nå ramen för teknisk förvaltning, fastigheter, lokalbank, servicetjänster, teknikenhet och vattentjänster.

Sektionen tar del av informationen och ger tjänstemännen i uppgift att vid uppgörandet av budgetförslaget beakta prioriteringarna i enlighet med beslutsförslaget.

Beslut

Förslaget godkändes med konstaterandet att sektionen förväntar sig en

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 84

30.09.2020

beredning till nästa möte över vilka åtgärder som krävs för att hålla den givna
budgetramen.

Delgivning

Sektionen, Matias Jensén, Seppo Pihl, Manne Carla, ekonomitjänster, Petra
Palmroos, Patrik Nygrén

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 85

30.09.2020

Besluta om uteisplaner säsongen 2021

605/10.03.01.03/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 85

Beredare

Samhällsingenjör Matias Jensen, tfn 044 358 5724

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

fornamn.efternamn@pargas.fi

I balanseringsprogrammet finns ett åtgärdsförslag om att sluta med uteisplanerna för att styra verksamheten till ishallen.

Tekniska stødtjänster ansvarar för underhåll och skötsel av stadens uteisplaner. Stadens fritidssektor ansvarar för serviceutbudet och beställer internt skötseln och underhållet av teknikenheten. I samband med organisationsförändringen då sektorn tekniska stødtjänster bildades, överfördes planskötarna och anläggningarna från fritidssektorn som lyder under bildningsavdelningen till teknikenheten. Fritidssektorn fungerar som beställare och betalare av denna service.

De allmänna isplanerna är sex till antalet och finns i stadsdelarna Björkhagen, Rödjan och Skräbböle, samt kommundelarna Nagu, Korpo och Houtskär. Utöver dessa finns några isplaner i anslutning till skolor, bland annat Nilbyn koulu och Kirjala skola. De planer som finns i centrum av Pargas underhålls och sköts av teknikenheten, medan planerna i Nagu, Korpo och Houtskär sköts på talkobasis med hjälp av lokala föreningar.

I anslutning till planerna finns belysning och vid några av planerna även små servicebyggnader som fungerar som lager och omklädningsrum. Dessa är i dåligt skick och i stort behov av sanering. Uteisplanerna betjänar då vädret tillåter i regel under perioden januari-mars. Parallellt med uteisplanerna betjänar ishallen allmänheten där det finns istider reserverade för allmänheten. Enligt gällande avtal mellan staden och ishallsbolaget Par-Is har skolorna och daghemmen rätt att kostnadsfritt använda ishallen under skoltid måndag till fredag.

Arbetsplaneringen av uteisplanerna är utmanande då dessa helt är beroende av vädret. I värsta fall kan flera dagars arbete med att ställa planerna i ordning gå till spillo under några timmar om väderleken ändrar och det blir regn och varmt. I skärgården har teknikenheten inte egen person. I väldigt begränsad utsträckning kan ordinarie personal inom fastigheter och vattentjänster sköta isplanerna, men oftast då utöver normal arbetstid. Det finns inte heller möjligheter att med personalen i Pargas ta hand om ansvaret och skötseln av planerna i skärgården och i periferin p.g.a. tids- och avståndsmässiga skäl. Områdesvis har det varit utmanande att hitta frivilliga föreningar att ta hand om skötsel av uteisplanerna.

Skötseln av isplanerna i centrum sker även den i viss mån utöver normal arbetstid, då planskötarna i första hand skall ansvara för skötsel och underhåll av

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stödttjänster

§ 85

30.09.2020

ishallen. Detta gäller främst kvällar, veckoslut och helger då det snöat och planerna behöver plogas eller vattnas.

Kostnadseffekten som kan uppnås genom att reducera eller begränsa tiden då planerna underhålls och denna service produceras är inte stor (total kostnad för 3 uteisplaner har varit kring 9 000 €/år). Främst är det fråga om arbetskostnader som i någon mån kan minskas och arbetsinsatsen styras till uppgifter som ger service oberoende av väder. Utöver dessa kostnader är det belysning, vatten och uppvärmningskostnader av omklädningsrummen. Ishallen kompletterar inte helt dessa isplaner, men i viss utsträckning kan säkert användningsgraden av ishallen öka. Med tanke på planerad verksamhet, t.ex. skolor och daghem som har skridskoåkning på schemat, är det lättare för dem att planera in denna verksamhet om den inte är beroende av väder.

Kostnaden för att upprätthålla uteisplaner kan utvärderas mot kostnaden för skolskjutsar som enbart ishallsanvändning skulle innebära. En grov uppskattning av transportkostnader för Kirjala, Nilsby, Sunnanberg och Skräbböle är ca 7 400 €/år i det fallet att man enbart använder ishallen.

Möjligheterna till att utveckla verksamheten och förbättra uteisplanerna är mer begränsade ju fler planer som upprätthålls då de ekonomiska möjligheterna är mycket begränsade. Färre planer kunde ge bättre möjligheter att utveckla och förbättra de kvarvarande.

En inledande diskussion har förts mellan tekniska stödttjänster och bildningsavdelningen för att se över möjligheterna till att minska eller helt avstå från uteisplanerna. Utgående från denna diskussion kunde en möjlig åtgärd vara att skolorna i högre grad skulle utnyttja ishallen, vilket skulle minska på behovet av isplaner i periferin, då dessa har möjlighet till ordnad transport. Eventuellt kunde isplanen i Rödjan avvecklas. Isplanerna i skärgården behövs för att betjäna skolor, daghem och allmänheten. Utöver ishallen skulle isplanerna i Björkhagen och Skräbböle också framöver upprätthållas av stadens teknikenhet.

Konsekvensbedömning

Färre isplaner är inte i linje med stadens strategi att erbjuda allmänheten mångsidiga sportmöjligheter och hälsoförebyggande arbete. Möjligheterna till att utöva idrott i den omedelbara närmiljön försämras vintertid. Däremot kan användningen av ishallen öka och besökarna garanteras möjligheten till skrimming. Arbetsinsatserna för att producera service styrs från väderberoende serviceproduktion till garanterad serviceproduktion om skridskoåkningen erbjuds i ishallen.

Förslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödttjänster beslutar inhämta utlåtanden av bildningsnämnden och kulturnämnden om behovet av isplaner framöver.

Nämnderna bör i sina utlåtanden ta ställning till i hur hög grad planerna behövs i skolornas verksamhet (användning timmar/vecka) och om ishallen kunde ersätta uteisplanerna i anslutning till periferiskolorna. Det är önskvärt att i utlåtandena ta ställning till behovet av tre uteisplaner i centrum av Pargas, eller om dessa till

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 85

30.09.2020

antal kunde minskas och tidsperioden då dessa upprätthålls begränsas till 2-3
månader.

Utlåtandena skall vara tekniska stødtjänster tillhanda senast 19.10.2020.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Bildningsnämnden, kulturnämnden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 86

30.09.2020

Kriterier för uppföljning av skolmatens kvalitet

271/00.01.03/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 86

Beredare

Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Kriterierna för uppföljning av matens kvalitet baserar sig på sensorisk bedömning. Kriterierna kan användas för att göra enkätundersökningar bland användarna. Mätningarna genomförs enligt en överenskommen tidsplan, dock varje år. Utvecklingen följs upp.

Mätare för sensorisk bedömning är matens utseende, doft, konsistens, kryddighet, smak, munkänsla, färg och temperatur samt kökspersonal och atmosfär.

Kriterierna utgör samtidigt ett verktyg som hjälper serviceproducenten att utveckla servicen. Mätningarna utförs elektroniskt och skalan är 1–5.

Det är viktigt att kriterierna kan riktas rätt. I den föregående enkätundersökningen fanns det på basis av resultaten en viss splittring vad gällde språkbruket i Nagu. Personalen var inte rätt målgrupp för kritiken, även om responsen gav en sådan uppfattning.

Kriterierna och enkäterna införs till en början på utbildningssidan och utvidgas sedan till att omfatta småbarnspedagogiken och tjänsterna inom social- och hälsoavdelningen. När man övergår till dessa kundsegment är specialkost och särdragen hos maten särskilt viktiga frågor. Enkäterna måste genomföras på ett förnuftigt sätt, om de som äter maten inte kan uttrycka sin åsikt.

Målet med kriterierna och mätningarna är att måltiderna ska upplevas vara bättre än tidigare genom att respondenterna har tillfälle att påverka dem. Kriterierna gagnar också serviceproducenten och servicen kan utvecklas genom att kriterierna jämförs.

Kompletterande material

Rapport om sensorisk bedömning

Förslag

Sektionen tar del av ärendet.

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020

Fastigheter som staden inte behöver i den egna verksamheten - lokalbanken

371/10.03.02/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 27.05.2020 § 56

Beredare Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Pargas stad har utarbetat ett sätt att granska användningen av den bebyggda egendomen. Målet är att effektivisera förvaltningen av egendomen genom att öka kostnadstransparensen och att ta fram ett tillvägagångssätt för att effektivare kunna identifiera fastigheter som används ineffektivt. Avsikten är att försöka hitta en ny användning för ineffektivt använda fastigheter eller att effektivisera den tidigare användningen. Alternativt kan byggnaden realiseras eller rivas.

Målet är att anpassa antalet fastigheter som staden behöver till en sådan nivå av hållbar utveckling som staden har råd med och att äga byggnaderna på lång sikt.

Idén med lokalbanken utgår från identifiering av ekonomiskt effektiv användning, varmed närmast åsyftas att byggnaderna genererar en sådan hyra som räcker till för att täcka kostnaderna för dem.

En viktig fråga gällande användningen av egendomen är huruvida egendomens användning är effektiv eller ineffektiv. Med ekonomiskt effektiv användning avses att den hyra som erhålls för en byggnad täcker de utgifter som byggnaden orsakar ägaren. Den faktiska effektiviteten avseende lokalernas användning hänför sig i sin tur till en enskild aktörs användning av lokalerna, dvs. är användningen av lokalerna i resurshänseende effektiv eller kan användningen av lokalerna effektiviseras.

Om den hyra som erhålls för lokalerna inte täcker ägarens kostnader, följer följande utmaningar för förvaltningen av lokalerna:

- med den hyra som erhålls kan egendomen inte hållas i skick på lång sikt
- om egendomen hålls kvar i stadens ägo, måste skillnaden mellan den hyra som erhålls och utgifterna bekostas med hyror som betalas av andra
- om det inte finns något klart tillvägagångssätt för granskning av egendom som underutnyttjas, kan egendomen obemärkt ha en sådan struktur där man med hyror för andra byggnader täcker kostnaderna för dessa ekonomiskt ineffektivt använda byggnader.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020

I lokalbanken fastställs för byggnaden en kostnad, som motsvarar utfallet av utgifterna. Byggnaderna repareras inte, utan endast det som är nödvändigt för att bibehålla byggnadens skick ombesörjs genom reparationer.

De senaste åren har den allmänna grunden för att en byggnad ska överföras till lokalbanken varit att byggnaden inte längre är i konstant användning på grund av inomhusluftproblem eller sanitära olägenheter. För byggnadens del är utmaningen i lokalbanken att hitta en ny användning, om en reparation inte är ett realistiskt alternativ. Ofta säljs byggnaden och köparen gör de reparationer som behövs. Byggnaden betjänar på lokal nivå antingen som servicefastighet eller så är den i privat användning.

Genom att realisera byggnaderna strävar man således efter att avstå från att äga byggnaden, varvid dess kostnader inte längre belastar stadens egen verksamhet i framtiden. Vid en realisering är det viktigt att beakta följande:

- Vilken är situationen avseende den mark som byggnaden står på, dvs. bildar den bebyggda fastigheten (byggnad + tomt) klart en sådan enhet att byggnaden och tomten kan säljas tillsammans eller är det möjligt att utveckla den till en sådan till rimliga kostnader?

- Är byggnadens nuvarande skick sådant att en försäljning av både tomt och byggnad inbringar mer än försäljning av enbart tomten?

Om byggnaden och tomten redan klart bildar en enhet som kan säljas tillsammans eller om det genom planläggning är möjligt att utveckla dem till en sådan enhet, kan byggnaden säljas till marknaden. Om byggnaden däremot är belägen inom ett sådant område att det inte är möjligt att sälja byggnaden tillsammans med tomten, eller om byggnaden dessutom är i så dåligt skick att dess försäljning rentav kan begränsa försäljningen, kan byggnaden rivas eller säljas till marknaden som rivningsfärdig, varvid den kommande ägaren kan besluta om byggnadens framtid.

Om staden beslutar att riva byggnaden, kan byggplatsen säljas tillsammans med tomten, men om byggnaden redan i princip varit belägen på en tomt av vilken det inte går bilda en enhet som kan säljas, kvarstår marken i stadens ägo.

Innehållet i lokalbanken har utvecklats och upprättats i form av förteckningar efter användningsändamål, vilket underlättar dess användning. Kunden hittar lättare önskat objekt.

Det föreslås att sådana fastigheter som inte behövs för den egna serviceproduktionen och som det ännu inte lönar sig att riva säljs från lokalbanken. Förutsättningarna för en försäljningslista granskas tillsammans med stadens övriga organ. Lokalbanken innehåller sammanlagt 55 objekt, varav 17 eventuellt kunde säljas. För närvarande är en realisering av fyra objekt aktuell:

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020

Houtskärs bibliotek, Peikkorinne daghem, före detta Kältinge skola och kommunalstugan i Nagu.

Enligt stadens förvaltningsstadga ska ansvarsområdet Fastigheter årligen upprätta en förteckning över de stadens fastigheter som inte längre behövs i den egna verksamheten och som därför kan säljas. Stadsstyrelsen behandlar (godkänner) försäljningslistan. Beredningen ska ske i växelverkan med stadens övriga förvaltningsenheter.

En arbetsgrupp för utrymmeseffektivitet och för att effektivera realiserandet av lokalbankens fastigheter har utsetts. Arbetet har startat och första mötet hölls 18.5. Medlemmar i arbetsgruppen är Jonas Nylund, Petra Palmroos, Seppo Pihl, Daniel Backman, Peter Lindgren, Tomas Eklund, Patrik Nygrén, Ulrika Lundberg och Miia Lindström.

Kompletterande material Lokalbanken
Försäljningslista
Tillvägagångssätt i grova drag

Förslag Sektionen tar del av ärendet och beslutar att föra förteckningen över stadens bebyggda fastigheter, som inte längre behövs i den egna verksamheten och därför ska säljas, för beslut i stadsstyrelsen.

Beslut Sektionen beslöt att ärendet behandlas på mötet 10.6.2020.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 10.06.2020 § 66

Beredare Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Pargas stad har utarbetat ett sätt att granska användningen av den bebyggda egendomen. Målet är att effektivisera förvaltningen av egendomen genom att öka kostnadstransparensen och att ta fram ett tillvägagångssätt för att effektivare kunna identifiera fastigheter som används ineffektivt. Avsikten är att försöka hitta en ny användning för ineffektivt använda fastigheter eller att effektivisera den tidigare användningen. Alternativt kan byggnaden realiseras eller rivas.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020

Målet är att anpassa antalet fastigheter som staden behöver till en sådan nivå av hållbar utveckling som staden har råd med och att äga byggnaderna på lång sikt.

Idén med lokalbanken utgår från identifiering av ekonomiskt effektiv användning, varmed närmast åsyftas att byggnaderna genererar en sådan hyra som räcker till för att täcka kostnaderna för dem.

En viktig fråga gällande användningen av egendomen är huruvida egendomens användning är effektiv eller ineffektiv. Med ekonomiskt effektiv användning avses att den hyra som erhålls för en byggnad täcker de utgifter som byggnaden orsakar ägaren. Den faktiska effektiviteten avseende lokalernas användning hänför sig i sin tur till en enskild aktörs användning av lokalerna, dvs. är användningen av lokalerna i resurshänseende effektiv eller kan användningen av lokalerna effektiviseras.

Om den hyra som erhålls för lokalerna inte täcker ägarens kostnader, följer följande utmaningar för förvaltningen av lokalerna:

- med den hyra som erhålls kan egendomen inte hållas i skick på lång sikt
- om egendomen hålls kvar i stadens ägo, måste skillnaden mellan den hyra som erhålls och utgifterna bekostas med hyror som betalas av andra
- om det inte finns något klart tillvägagångssätt för granskning av egendom som underutnyttjas, kan egendomen obemärkt ha en sådan struktur där man med hyror för andra byggnader täcker kostnaderna för dessa ekonomiskt ineffektivt använda byggnader.

I lokalbanken fastställs för byggnaden en kostnad, som motsvarar utfallet av utgifterna. Byggnaderna repareras inte, utan endast det som är nödvändigt för att bibehålla byggnadens skick ombesörjs genom reparationer.

De senaste åren har den allmänna grunden för att en byggnad ska överföras till lokalbanken varit att byggnaden inte längre är i konstant användning på grund av inomhusluftproblem eller sanitära olägenheter. För byggnadens del är utmaningen i lokalbanken att hitta en ny användning, om en reparation inte är ett realistiskt alternativ. Ofta säljs byggnaden och köparen gör de reparationer som behövs. Byggnaden betjänar på lokal nivå antingen som servicefastighet eller så är den i privat användning.

Genom att realisera byggnaderna strävar man således efter att avstå från att äga byggnaden, varvid dess kostnader inte längre belastar stadens egen verksamhet i framtiden. Vid en realisering är det viktigt att beakta följande:

- Vilken är situationen avseende den mark som byggnaden står på, dvs. bildar den bebyggda fastigheten (byggnad + tomt) klart en sådan enhet att byggnaden och tomten kan säljas tillsammans eller är det möjligt att utveckla den till en sådan till rimliga kostnader?

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020

- Är byggnadens nuvarande skick sådant att en försäljning av både tomt och byggnad inbringar mer än försäljning av enbart tomten?

Om byggnaden och tomten redan klart bildar en enhet som kan säljas tillsammans eller om det genom planläggning är möjligt att utveckla dem till en sådan enhet, kan byggnaden säljas till marknaden. Om byggnaden däremot är belägen inom ett sådant område att det inte är möjligt att sälja byggnaden tillsammans med tomten, eller om byggnaden dessutom är i så dåligt skick att dess försäljning rentav kan begränsa försäljningen, kan byggnaden rivas eller säljas till marknaden som rivningsfärdig, varvid den kommande ägaren kan besluta om byggnadens framtid.

Om staden beslutar att riva byggnaden, kan byggplatsen säljas tillsammans med tomten, men om byggnaden redan i princip varit belägen på en tomt av vilken det inte går bilda en enhet som kan säljas, kvarstår marken i stadens ägo.

Innehållet i lokalbanken har utvecklats och upprättats i form av förteckningar efter användningsändamål, vilket underlättar dess användning. Kunden hittar lättare önskat objekt.

Det föreslås att sådana fastigheter som inte behövs för den egna serviceproduktionen och som det ännu inte lönar sig att riva säljs från lokalbanken. Förutsättningarna för en försäljningslista granskas tillsammans med stadens övriga organ. Lokalbanken innehåller sammanlagt 55 objekt, varav 17 eventuellt kunde säljas. För närvarande är en realisering av fyra objekt aktuell: Houtskärs bibliotek, Peikkorinne daghem, före detta Kältinge skola och kommunalstugan i Nagu.

Enligt stadens förvaltningsstadga ska ansvarsområdet Fastigheter årligen upprätta en förteckning över de stadens fastigheter som inte längre behövs i den egna verksamheten och som därför kan säljas. Stadsstyrelsen behandlar (godkänner) försäljningslistan. Beredningen ska sika i växelverkan med stadens övriga förvaltningsenheter.

En arbetsgrupp för utrymmeseffektivitet och för att effektivisera realiserandet av lokalbankens fastigheter har utsetts. Arbetet har startat och första mötet hölls 18.5. Medlemmar i arbetsgruppen är Jonas Nylund, Petra Palmroos, Seppo Pihl, Daniel Backman, Peter Lindgren, Tomas Eklund, Patrik Nygrén, Ulrika Lundberg och Miia Lindström.

Kompletterande material

Lokalbanken
Försäljningslista
Tillvägagångssätt i grova drag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020

Förslag Sektionen tar del av ärendet och beslutar att föra förteckningen över stadens bebyggda fastigheter, som inte längre behövs i den egna verksamheten och därför ska säljas, för beslut i stadsstyrelsen.

Beslut Ordföranden föreslog remiss på grund av att fastighetsarbetsgruppen har ärendet under arbete. Sektionen omfattade ordförandens förslag.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster 30.09.2020 § 87

Beredare Fastighetschef Seppo Pihl, tfn 0400 451 424
Föredragande Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Försäljningsplanen för byggnader som ska realiseras har uppdaterats efter att vissa fastigheter har sålts. Under 2020 har Kälidinge skola, daghemmet Peikkorinne och Houtskärs bibliotek sålts och kommunaltugan i Nagu har överlåtits till en lokal förening i samråd med den kyrkliga samfälligheten. Byggnader realiseras i syfte att frångå ägandet av dem så att kostnaderna därav inte ska belasta stadens egen verksamhet i framtiden. De byggnader som har sålts har funnits i lokalbanken, vilket innebär att den erhållna besparingen är mer begränsad jämfört med lokaler som säljs direkt medan de är i användning. I en situation där det med tanke på ekonomin är ytterst viktigt att snabbt kunna effektivisera användningen av fastighetsmassan ska de fastigheter som kan säljas snabbt lyftas fram.

Fastigheter som inte används kan säljas med kort varsel. Av fastigheterna på försäljningslistan kan Mossala skola, Skräbbölebaracken och Sunnanbergs skola realiseras snabbt med vissa åtgärder. Kommunalstugan i Pargas och barackbyggnaden i Kyrksundsstranden är med i en försäljnings- respektive byggprocess.

Mossala skolas tomt avgränsas till 5 000 m² vid en eventuell försäljning och då krävs åtgärder för tomtens del. Därtill behövs en separat överenskommelse om vatten- och värmesystemen då dessa finns på skolans tomt.

När det gäller Sunnanbergs skola krävs beslut om dess användning och investeringar.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 56	27.05.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 66	10.06.2020
Stadsstyrelsens sektion för tekniska stödtjänster	§ 87	30.09.2020

När det gäller Skräbbölebaracken ska lokala aktörer kontaktas för att utreda möjligheterna till ett eventuellt köp.

Kompletterande material Fastigheter som staden inte behöver i den egna verksamheten

Förslag Sektionen tar del av ärendet och beslutar att föra förteckningen över stadens bebyggda fastigheter, som inte längre behövs i den egna verksamheten och därför ska säljas, för beslut i stadsstyrelsen.

Objekten Mossala skola, Skräbbölebaracken och Sunnanbergs skola skulle kunna realiseras i första hand.

Beslut Förslaget godkändes.
Ledamot Merja Fredriksson föreslog att innan beslut tas angående försäljning av Kommunalgården måste utredning göras gällande alternativa framtida användningsmöjligheter, vilket sektionen omfattade.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 88

30.09.2020

Aktuella frågor

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 88

- Skolcentret och Träsk skola, information
- Vattenförbrukningen i gästhamnarna
- Energiupphandlingen i Houtskär

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 89

30.09.2020

Anmälningsärenden

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 89

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774
fornamn.efternamn@pargas.fi

Förslag

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster antecknar att den tagit del av följande handlingar:

Lounais-Suomen vesi- ja ympäristötutkimus Oy:

- Pargas søtvattenbassäng, övervakningsrapport juli 2020, mellanrapport nr 170-20-5655
- Pargas søtvattenbassäng, övervakningsrapport augusti 2020, mellanrapport nr 170-20-6213
- Pargas avloppsreningsverk, rapport 26.8.2020, 20-5770
- Nagu avloppsreningsverk, rapport 26.8.2020, 20-5778

Protokollsutdrag:

- [Korponämnden 19.8.2020 § 17 Budget 2021, Korponämnden](#)
- [Iniönämnden 4.9.2020 § 13 Budget 2021, Iniönämnden](#)

Följande tjänsteinnehavarbeslut har getts stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster till kännedom:

Fastighetschefen:

- nr 8/6.9.2020 Upphandlingsbeslut: Pargas Kreativitetscentrum, Arkitekt-/huvudplanerare
- nr 9/18.9.2020 Upphandlingsbeslut: Houtskär flis

Samhällsingenjören:

- nr 8/20.8.2020 Anhållan om att använda allmänt område i Pargas gästhamn 22.8.2020

Tekniska chefen:

- nr 10/4.9.2020 Upphandlingsbeslut: Sjöstrandsvägen och byggande av lätttrafikled

Handlingarna finns till påseende på sektorn för tekniska stødtjänster och på sammanträdet.

Beslut

Förslaget godkändes.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 90

30.09.2020

Verksamheten i Kälðinge fiskehamn fr.o.m. september 2021

749/10.03.02/2020

Stadsstyrelsens sektion för tekniska stødtjänster 30.09.2020 § 90

Beredare

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

Föredragande

Teknisk chef Jonas Nylund, tfn 050 428 3774

fornamn.efternamn@pargas.fi

Kälðinge fiskehamn opereras av ett allmännyttigt bolag, Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab. Verksamheten består av mottagningshamn och fisksorteringsanläggning. Ingen rensning görs för tillfället, dvs sorteringsstationen är obrukad och varit så i några år, enbart ett litet frysrum på ca 5 m² används på sommaren. I närheten finns även ett annat bolag, Salmonfarm Ab, som har en fiskfrys i närheten på andra sidan av vägen (hör inte till stadens arrendeavtal). Vatten till stadens reningsverk har kommit från båda bolagen. Staden har ett 10-årigt hyresavtal med Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab från och med 1.9.2011 till och med 1.9.2021. Enligt avtalet förlängs avtalet automatiskt med 5 år om ingendera avtalspart har sagt upp avtalet 6 månader före hyrestidens utgång, dvs före 1.3.2021.

Staden äger inte marken, utan har arrenderat marken med 50-årigt avtal av privatperson, arrendeavtalet är till för fiskehamnsändamål och till landfäste för färjan, och i kraft t.o.m. år 2028. Avtalet förnyas med 10 år åt gången ifall varkendera parterna säger upp avtalet ett år för utgången av detta. En del av området arrenderar staden vidare ut åt en privatperson t.o.m. 2026.

Med anledning av att arrendetagaren hade indikerat att de inte kommer att förnya avtalet ordnades ett möte i Kälðinge 10.9.2020 där arrendetagaren och NTM/ELY:s åsikter hördes. I mötet deltog tekniska chefen, fastighetschefen, stadsstyrelsens ordförande, ordförande för tekniska sektionen, Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab och Salmonfarm Ab, samt enhetschef Okku Kalliokoski från NTM/ELY.

Arrendetagaren Skärgårdshavets Sorteringsstation Ab har 15.9.2020 skriftligen sagt upp arrendeavtalet vilket betyder att avtalet kommer att upphöra 1.9.2021. Arrendetagaren har inte skulder i nuläget gentemot staden. Som orsak meddelar företagaren att de inte har intresse att fortsätta pga det inte finns ngn lönsamhet i att hantera fisk i Kälðinge nuförtiden. Detta ger staden orsak att besluta hur staden ska fortsätta i området i framtiden.

Enligt muntligt (kommer även skriftligt till staden) utlåtande från beslutande enhetschef på NTM/ELY i ärendet får staden inte överlåta egendomen som har fått EU-bidrag på 30 år till tredje part, dvs 2011+30=2041. ELY/NTM kräver även att ifall man inte hittar företagare som bedriver fiskerinäring i anläggningen kan anläggningen användas för annat bruk, men det bör inom nämnda 30 år alltid vara möjligt att återställa utrymmena för ursprungligt användningsändamål.

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 90

30.09.2020

Därför krävs även att möjliga nya arrendeavtal mellan staden och företagare gällande anläggningen bör godkännas av NTM/ELY, dvs avtalet bör stipulera att anläggningen underhålls och att den innehåller krav för möjligt återställande för ursprungligt ändamål.

Fiskerinäringen är en traditionell näringsgren i Pargas och enligt utlåtandet från NTM/ELY "är sorteringsstationen i Kältinge ur fiskerimyndighetens perspektiv den östligaste offentliga sorteringsstationen i vårt havsområde, där det är möjligt att sortera strömming och skarpsill på det sätt som förutsätts i EU-lagstiftningen. Närings-, trafik- och miljöcentralen i Egentliga Finland har finansierat hamnen och sorteringsstationen med ansefliga summor under den pågående EHFF-perioden och under den föregående EFF-perioden. Dessa betydande satsningar har motiverats bland annat med hamnens viktiga läge och hamnkonstruktion som möjliggör förtöjning av trålare.

Trots att strömmingsfisket i området för närvarande kanske har avtagit, anser fiskerimyndigheten dock att hamnen fortfarande är strategiskt viktig. I programmet för främjande av inhemsk fisk, som enligt statsminister Sanna Marins regeringsprogram ska tas fram, kommer ett av de viktigaste målen att vara att öka användningen av strömming som livsmedel. Havsområdet utanför Kältinge lämpar sig utmärkt för just trålning av mindre matströmming, och om efterfrågan börjar stiga som väntat kan det innebära en ökad användning av fisksorteringsstationen i en nära framtid. I denna situation är det viktigt att hamnen och sorteringslokalen förblir i offentligt ägo. Användningen av sorteringslokalen för områdets vattenbruksföretags behov kan eventuellt ses som en annan, ny typ av användningsmöjlighet."

Som första steget för staden föreslås att staden annonserar och söker efter andra fiskerinäringsidkare som är intresserade att ta över och bedriva verksamheten i Kältinge sorteringsstation och fiskehamn med ett nytt arrendeavtal. Målsättningen borde vara att göra minst 10-årigt avtal, dvs till 2031, men helst 20-årigt avtal. I nya avtalet uppdateras texten gällande avloppsvatten så att verksamhetsbedrivaren ansvarar för avloppsvattenbehandlingen.

Som andra steget, om det inte finns intresserade inom fiskbranschen, annonserar och söker staden andra företagare för området med sådan verksamhet som utvecklar området på ett sätt som möjliggör återställandet av utrymmena för ursprungligt användningsändamål. Målsättningen borde vara att göra minst 10-årigt avtal, dvs till 2031, men helst 20-årigt avtal. Om det inte finns intresserade inom fiskbranschen behöver staden även förhandla med markarrendegivaren att få lov att idka annan verksamhet än det som stipulerats i markarrendeavtalet i nuläget.

I vilket fall som helst behövs en förlängning av markarrendetiden.

Nuvarande företagare har presenterat utvecklingsplaner för området med verksamhet inom båthamn, båtserviceverksamhet, samt skärgårdstorg och

Stadsstyrelsens sektion för tekniska
stødtjänster

§ 90

30.09.2020

bränsleförsäljning.

Förslag

Tekniska sektionen tar del av uppsägningen av arrendeavtalet och föreslår för stadsstyrelsen att staden förhandlar om förlängning av arrendeavtalet med markägaren åtminstone fram till år 2042. Samt att staden i snabb takt annonserar och söker, under oktober till december 2020, nya verksamhetsbedrivare inom fiskerinäring för anläggningen för tiden 2.9.2021 till 1.6.2028 med option för möjlig förlängning av hyrestiden även efter 1.6.2028, efter att stadens nuvarande hyreskontrakt med markägaren går ut.

Ifall man inte lyckas med att hitta en verksamhetsbedrivare inom fiskerinäring för anläggningen, annonserar och söker staden, under januari till februari 2021 som sekundär option även andra företagare för området med sådan verksamhet som utvecklar området på ett sätt, som möjliggör återställandet av utrymmena för ursprungligt användningsändamål. Den sekundära optionens verksamhet kan starta tidigast 2.9.2021 med option för möjlig förlängning av hyrestiden även efter 1.6.2028, efter att stadens nuvarande hyreskontrakt med markägaren går ut.

Ärendet justeras omedelbart.

Beslut

Förslaget godkändes.

Delgivning

Tekniska sektionen, H Saaristo-Levin, D Backman, P Nygrén, S Pihl, M Holmberg, Nagunämnden

Anvisningar om hur man begär omprövning och besvär

Datum för sammanträdet

Stadsstyrelsens sektion för stödtjänster

30.9.2020

Besvär

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet får enligt 136 § i kommunallagen omprövning inte begäras eller kommunalbesvär anföras över beslutet:

Paragrafer: 78 - 90

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom man enligt 134 § i kommunallagen får begära omprövning av beslutet.

Paragrafer:

Enligt 5 § 1 mom. i förvaltningsprocesslagen/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

Paragrafer och grunden för besvär:

Anvisning för begäran om omprövning

Den som är missnöjd med ett beslut av stadsstyrelsen, nämnd, ett utskott eller deras sektioner eller en myndighet som lyder under dem får begära omprövning av beslutet. Omprövning begärs hos organet i fråga, också då det gäller beslut av en sektion i organet eller en myndighet som lyder under organet. Om stadsstyrelsen med stöd av 92 § i kommunallagen till behandling har tagit upp ett ärende som en underlydande myndighet eller sektion har fattat beslut i, ska begäran om omprövning av beslutet behandlas i stadsstyrelsen. Av begäran om omprövning ska framgå vad som yrkas och vad det grundar sig på. Handlingen ska undertecknas av den som begär omprövning.

Kontaktuppgifter: **Stadsstyrelsen i Pargas stad, Strandvägen 28, 21600 Pargas, pargas@pargas.fi.**

Paragrafer:

Tidsfrist: En begäran om omprövning ska göras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvär

Ändring i ett beslut som stadsstyrelsen eller en nämnd meddelat med anledning av en begäran om omprövning får sökas hos förvaltningsdomstolen genom kommunalbesvär. Besvär får anföras på den grunden att beslutet har tillkommit i oriktig ordning, den myndighet som har fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag. Den som anför besvär ska presentera besvärsgrunderna innan besvärstiden löper ut.

Kontaktuppgifter: **Åbo förvaltningsdomstol, PB 32, Lasarettgatan 2-4, 20101 Åbo, turku.hao@oikeus.fi.**

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kommunalbesvär, paragrafer:

Förvaltningsbesvär, paragrafer:

Tidsfrist: Kommunal- och förvaltningsbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Rätt att begära omprövning och besvär har den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt kommunmedlemmarna, § 137 i kommunallagen. Ändring i ett beslut med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom kommunalbesvär endast av den som gjorde begäran om omprövning. Om beslutet har ändrats med anledning av begäran om omprövning, får ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av part och kommunmedlemmarna.

Delfåendet av beslut

Vid vanlig delgivning per post genom brev till mottagaren anses mottagaren ha fått del av ärendet den sjunde dagen efter det att brevet avsändes, om inte något annat visas. Ett ärende anses ändå ha kommit till en myndighets kännedom den dag brevet anlände. Vid vanlig elektronisk delgivning anses ärendet ha blivit delgivet tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas. Vid bevislig delgivning framgår tidpunkten för delfåendet av mottagningsbeviset. En kommunmedlem och en sådan kommun som avses i 137 § 2 mom. i kommunallagen anses ha fått del av ett beslut 7 dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Besvärsskrift

I besvärsskriften ska man meddela förvaltningsdomstolen följande:

- vilket beslut som överklagas
- till vilka delar ändring söks i beslutet
- på vilket sätt beslutet borde ändras
- på vilka grunder ändring söks
- ändringssökandens namn, hemkommun och kontaktinformation.

Besvärsskriften ska egenhändigt undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som uppgjort den. Om endast den som uppgjort besvärsskriften undertecknat den, ska också denna persons yrke, boningsort och postadress framgå. Till besvärsskriften ska fogas det beslut som överklagas, i original eller bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden ska räknas.

Rättegångsavgift: Enligt 2 § i lagen om domstolsavgifter uppbärs en rättegångsavgift om 260 € av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

Inlämnande av besvärshandlingarna

Besvärshandlingarna ska lämnas in till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Om besvärstidens sista dag är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, kan besvärshandlingarna lämnas till besvärsmyndigheten den första vardagen därefter.

Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna ska lämnas till posten i så god tid att de kommer fram under besvärstidens sista dag innan ämbetsverket stängs.

DELGIVNING AV BESLUT

Protokollet har lagts fram offentligt _____ 8 / _____ 10 2020.

Beslut § _____ har delgetts sakägaren _____ med post _____ / _____ 2020.

Beslut § _____ har lämnats till sakägaren _____ / _____ 2020.

Mottagarens underskrift

Ann-Christin Nyström

Utdragets riktighet bestyrks

Ann-Christin Nyström

Delgivare

Oikaisuvaatimusohjeet ja valitusosoitus

Kokouspäivämäärä

Kaupunginhallituksen teknisten tukipalvelujen jaosto

30.9.2020

Muutoksenhakukielto ja kiellon perusteet

Seuraavista päätöksistä ei kuntalain 136 §:n mukaan saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa:

Pykälät: 78 - 90

Seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla, koska päätöksestä voidaan kuntalain 134 §:n mukaan tehdä oikaisuvaatimus:

Pykälät:

Hallintolainkäyttölain 5 §:n 1 momentin / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla:

Pykälät ja valituskiellon perusteet:

Oikaisuvaatimusohjeet

Kaupunginhallituksen, lautakunnan ja valiokunnan, niiden jaoston sekä niiden alaisen viranomaisen päätökseen tyytymätön saa hakea siihen oikaisua. Oikaisuvaatimus tehdään asianomaiselle toimielimelle, myös kun kyse on toimielimen jaoston tai toimielimen alaisen viranomaisen päätöksestä. Jos kaupunginhallitus on kuntalain 92 §:n nojalla ottanut käsiteltäväkseen asian, jossa sen alainen viranomainen tai jaosto on tehnyt päätöksen, oikaisuvaatimus päätöksestä on käsiteltävä kaupunginhallituksessa. Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Yhteystiedot: **Paraisten kaupunginhallitus, Rantatie 28, 21600 Parainen, parainen@parainen.fi.**

Pykälät:

Oikaisuvaatimusaika: Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitusosoitus

Kaupunginhallituksen tai lautakunnan oikaisuvaatimuksen johdosta antamaan päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella hallinto-oikeudelta. Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä, päätöksen tehnyt viranomainen on ylittänyt toimivaltansa tai päätös on muuten lainvastainen. Valittajan tulee esittää valituksen perusteet ennen valitusajan päättymistä.

Yhteystiedot: **Turun hallinto-oikeus, PL 32, Sairashuoneenkatu 2-4, 20101 Turku, turku.hao@oikeus.fi.**

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Kunnallisvalitus, pykälät:

Hallintovalitus, pykälät:

Valitusaika: Kunnallis- ja hallintovalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus- ja valitusoikeus on sillä, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsenellä, kuntalain 137 §. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Jos päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen ja kunnan jäsen.

Päätöksen tiedoksisaanti

Tavallisessa tiedoksiannossa postitse kirjeellä vastaanottajalle vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei muuta näytetä. Asian katsotaan tulleen viranomaisen tietoon kuitenkin kirjeen saapumispäivänä. Tavallisessa sähköisessä tiedoksiannossa asia katsotaan annetun tiedoksi kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä. Todisteellisessa tiedoksiannossa tiedoksisaannin ajankohta käy ilmi saantitodistuksesta. Kunnan jäsenen ja kuntalain 137 §:n 2 momentissa tarkoitetun kunnan katsotaan saaneen päätöksestä tiedon 7 päivän kuluessa siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Valituskirjelmä

Valituskirjelmässä on ilmoitettava hallinto-oikeudelle

- mihin päätökseen haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta
- minkälainen muutoksen tulisi olla
- mitkä ovat muutosvaatimuksen perusteet
- valittajan nimi, kotikunta ja yhteystiedot.

Valituskirjelmä on valittajan tai valituskirjelmän muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjelmän, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite. Valituskirjelmään on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.

Oikeudenkäyntimaksu: Tuomioistuinmaksulain 2 §:n mukaan muutoksenhakijalta peritään oikeudenkäyntimaksua hallinto-oikeudessa 260 euroa.

Valitusasiakirjojen toimittaminen

Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valitusasiakirjat toimittaa valitusviranomaiselle ensimmäisenä sen jälkeisenä arkipäivänä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.

PÄÄTÖKSEN TIEDOKSIANTO

Pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi 8 / 10 2020.

Päätös § _____ on annettu tiedoksi asianosaiselle _____ postitse _____ / _____ 2020.

Päätös § _____ on luovutettu asianosaiselle _____ / _____ 2020.

Vastaanottajan allekirjoitus

Ann-Christin Nyström

Otteen oikeaksi todistaa

Ann-Christin Nyström

Tiedoksiantaja